Генеральная Ассамблея
Совет БезопасностиDistr.: General
3 October 2003
Russian
Original: English**Генеральная Ассамблея**
Пятьдесят восьмая сессия
Пункты 37, 38, 84 и 103 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке**Совет Безопасности**
Пятьдесят восьмой год**Вопрос о Палестине****Доклад Специального комитета по расследованию за-
трагивающих права человека действий Израиля в от-
ношении палестинского народа и других арабов на ок-
купированных территориях****Постоянный суверенитет палестинского народа на ок-
купированной палестинской территории, включая Вос-
точный Иерусалим, и арабского населения на оккупи-
рованных сирийских Голанах над своими природными
ресурсами****Письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при
Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года
на имя Генерального секретаря**

Израиль, оккупирующая держава, продолжает свою лихорадочную дея-
тельность по строительству незаконных поселений на оккупированной пале-
стинской территории, включая Восточный Иерусалим. Вчера правительство
Израиля объявило о своем намерении построить 600 домов поселенцев на ок-
купированной палестинской территории. Все это является неотъемлемой ча-
стью экспансионистской политики правительства Израиля, проводимой на всей
оккупированной палестинской территории — особенно в оккупированном Вос-
точном Иерусалиме и вокруг него, — которая испытывает на себе последствия,
в частности, постоянно проводимой Израилем политики поселенческого коло-
ниализма. В данном случае очередной раунд экспансионизма связан со строи-
тельством трех незаконных поселений на юге, востоке и севере оккупирован-
ного Восточного Иерусалима.

Действия правительства Израиля вновь демонстрируют его неизменное
намерение продолжать колонизацию палестинской земли, что безусловно явля-
ется военным преступлением по международному гуманитарному праву. Кроме
того, эти действия оккупирующей державы, включая продолжающуюся конфи-
скацию палестинской земли, строительство и расширение поселений и строи-

тельство обходных дорог для незаконных поселенцев, являются предвестниками невозможности урегулирования палестино-израильского конфликта путем создания двух государств, поскольку они создают серьезную угрозу для существования Государства Палестина на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

Это последнее решение Израиля продолжать свою незаконную деятельность по строительству поселений необходимо рассматривать в том же контексте, что и продолжающееся строительство на палестинской земле той стены, которая должна закрепить итоги экспансионизма и захватничества. Мы вновь призываем международное сообщество, особенно Совет Безопасности, занять твердую и принципиальную позицию, осуждающую такую политику и такие действия Израиля — оккупирующей державы. Кроме того, Совет Безопасности должен принять срочные меры для того, чтобы заставить Израиль прекратить его незаконную и деструктивную колонизацию палестинской земли и отказаться от его экспансионистских планов, а также должен добиться того, чтобы Израиль вместо этого соблюдал международное право, в том числе международное гуманитарное право, и встал на путь мирного, справедливого урегулирования этого трагического конфликта.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 37, 38, 84 и 103 пятьдесят восьмой сессии, а также в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Д-р Насер аль-Кидва
Посол
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций